

N^o 1405-

Prot. n. *M* fl. 185

Secretaria da Agricultura

Directoria de Terras, Colonisação e Immigração



Anno: 19 *14*

Data *Matizpa, 3-3-14*

Requerimento

Interessado *Ferraboli Severino*

Assumpto *pedido restituição
de passaporto de
ferrovia a Santos.*

*Guimarães
1914
11/4/1914*

Leary

Official
54

M. Moraes
21-3-14

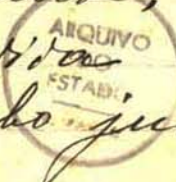
Fazenda Cunha Bueno 3 Marco 1914
(Município de Itabirga)

Exmo Sr. De Secretario de Estado dos Ne-
gocios da Agricultura, Commercio e Obras
Publicas do Estado de São Paulo.

Teraboli Severino, immigrante, che-
gado ao porto de Santos no dia 12 de
Dezembro, procedente do porto de Genova,
pelo vapor Ravenna, e chegando - se
localizado com sua familia (composta
de sua mulher Augusta de 36 annos,
seus filhos: Laura de 12, Giovanni de 11,
Luigi de 9, Biagio de 7, Augusta de 4, Ma-
ria de 3; na fazenda "Cunha Bueno" do
Sr. Coronel Ruan de Cunha Bueno, em
fome prova em os documentos juntos
e tendo pago sua passagem Daquelle
porto ao de Santos, vem, respeito san-
te, pelo presente requerer digno - se V. Ex-
de accordo com a lei, autorizar a resti-
tuicao, ao suplicante, da importância
de \$ 984,50. Despendida com o seu transporte
conforme o recibo junto ao presente -

P. B. de S. Paulo, 21 de Março de 1914

Reg. Tol. 185



Teraboli Severino.



P.

Reconheço a firma de Feraboli Severino e dou fé.
São João de Matanga, 3 de Março de 1914. Em test.
M. da vid. Mario de Barros Monturo, escrivão de
Paz e Tabelião pela Lei. E. Moraes

ALL' EMIGRANTE

"ITALIA,"

SOCIETÀ DI NAVIGAZIONE A VAPORE
Sede in NAPOLI

Capitale sociale 20.000.000 — Emesso e versato 12.000.000

Servizio Postale

UFFICIO PASSEGGIERI TERZA CLASSE di GENOVA - Via Fontane, 10-4

BIGLIETTO d'imbarco di CLASSE TERZA

4115.24 col Vapore **RAVENNA**
Stazza lorda del vapore Tonn. di bandiera ITALIANA che partirà
netta 2559.28 da **NAPOLI** il **23 JAN 1914**

Veloc. alle prove miglia all'ora. 18. per *Santos*
Durata del viaggio giorni. 19. toccando di scalo i Porti di
PALERMO-GIBILTERRA-SANTOS-

HOSPEDARIA DE IMMIGRANTES
SAO PAULO
1914

Obbligandosi al Vettore al trasporto marittimo da GENOVA
a NAPOLI sul piroscafo
di piccola portata partente da GENOVA il **21 JAN 1914**

COGNOME E NOME		Età	Piazze e razioni	Cuccette
1.	<i>Ferraboli Severino</i>	37	1	1
2.	<i>m. Angela</i>	36	1	1
3.	<i>f. Santa</i>	12	1	1
4.	<i>Epiovarni</i>	11	1	1
5.	<i>Luigi</i>	9	1/2	1/2
6.	<i>Boiagio</i>	7	1/2	1/2
7.	<i>Angela</i>	4	1/4	1/2
8.	<i>Maria</i>	3	1/4	1/2
9.				
10.	<i>Elimine Striani</i>			
			TOTALE	1/2 6



DI CHIAMATA N.º da BIGLIETTO N.º **73**

Nolo di passaggio L.it. **179** per ogni posto commerciale.
Il presente biglietto dà diritto all'imbarco gratuito di 100 Kg. di bagaglio, purchè non superi il volume di mezzo metro cubo ad ogni posto commerciale. L'eccedenza bagaglio è tassata in ragione di L.it. 5 per ogni decimo di metro cubo.

NOLO al Rappresentante L. "ITALIA,"
PAGATO al Vettore L. Società di Navigazione a Vapore

Totale Nolo pagato L. **974.80**
Genova, li **21 JAN 1914** 191

M. S. Cavalazani



Santos

REGNO D'ITALIA

PASSAPORTO

PER L'ESTERO

M.3

19

ROMA
Tipografia G. Scotti

AVVERTENZE AGLI EMIGRANTI

Si avvertono i nazionali che per fruire della tutela e dei favori previsti dalla legge sull'emigrazione, essi, volendo recarsi in America, devono prendere imbarco su un piroscalo di vettore di emigranti, con biglietto rilasciato in Italia da uffici autorizzati.

Occorre che gli emigranti rifiutino ogni proposta di Agenzie di emigrazione stabilite fuori d'Italia, tendente ad attirarli ad imbarcarsi in porti stranieri, perchè, accettando, andrebbero incontro a gravi inconvenienti: spese maggiori, viaggio spesse volte più lungo, mancanza di protezione a bordo per parte di Commissarii governativi, necessità di ricorrere a tribunali stranieri in caso di lite, costose fermate nelle città marittime straniere per attendervi il giorno dell'imbarco.

3

Il presente passaporto consta di venti pagine

N. del Passaporto 13 N. del Registro corrispondente 50



IN NOME DI SUA MAESTÀ
VITTORIO EMANUELE III
PER GRAZIA DI DIO E PER VOLONTÀ DELLA NAZIONE
RE D'ITALIA

Passaporto

rilasciato a Luigi Straboli

figlio di Luigi Straboli
e di Giulia Straboli

nato a Luigi Straboli
il 10 12 FEV 1914

residente a Luigi Straboli
in provincia di Luigi Straboli
di condizione contadino

Stampa: OSPEDALINA DE' IMPERIALI SAO PAULO FEB 18 1914

Connotati del Titolare del Passaporto

Statura m. *1.67*
 Età *anni 31*
 Fronte *alta*
 Occhi *cantani*
 Naso *medio*
 Bocca *piccola*
 Capelli *cantani chiari*
 Barba *napente*
 Baffi *bianchi*
 Colorito *lucido*
 Corporatura *media*
 Segui particolari *N*

FIRMA DEL TITOLARE

Erabalt Sereno

Il presente passaporto è rilasciato per ⁽¹⁾

3 anni

ed è valido ⁽²⁾ *per tre anni*

rilasciato gratis (art. 6 comma

(3) art. 1. 901)

caulmaggiore li 4 Gennaio 1911

Il Sottosegretario

W. S. S.



(1) Stato o luogo di destinazione.
 (2) Per tre anni, ovvero fino al 1° aprile (per gli iscritti di leva di terza o 2° gennaio per gli iscritti di leva massima) dell'anno... (art. 5, comma 2°, del regio decreto 31 gennaio 1901)

(3) Luogo per l'apposizione della marca speciale (o per la dichiarazione che il passaporto viene rilasciato gratuitamente a norma dell'art. 6, comma 2°, del regio decreto 31 gennaio 1901), bollo, data e firma dell'autorità che rilascia il passaporto. Se si tratta di passaporto rilasciato all'estero, in sostituzione della marca speciale l'uffiziale che lo rilascia annoterà, accanto al bollo, l'ammontare della tassa percetta.

Le pagine seguenti sono riservate per le eventuali vidimazioni delle autorità estere, nonché per le mutazioni di destinazione e per le rinnovazioni del Passaporto da parte delle autorità italiane, le quali si serviranno a tale uopo delle formule seguenti:

Il presente Passaporto rilasciato a (1).....
.....
vale per la destinazione di.....
ovvero

Il presente Passaporto rilasciato a (1).....
.....
è rinnovato per la durata di.....
e per la destinazione di.....

In ciascuna pagina non potrà essere menzionato più d'un mutamento di destinazione od una rinnovazione, e tali dichiarazioni dovranno essere sempre seguite dalle apposizioni o annotazioni di cui alla nota 3 della pag. 3 del presente libretto.

Avvertenza. — La rinnovazione potrà iscriversi sul presente passaporto nel solo caso che sia chiesta entro tre mesi dalla scadenza di esso.

(1) Nome, cognome e paternità del titolare del Passaporto.

A series of 15 horizontal dashed lines for handwritten entries.

Eu abaixo assignado attesto e dou
 fe' pelo campo que exerceu que o co-
 lono Eudolpho Pereira e sua fami-
 lia esta trabalhando na fazen-
 da "Cunha Bueno" de propriedade
 do Sr. Francisco da Cunha Bueno-

Statinga, 3 de Março de 1914
 Eudolpho Pereira, Juiz
 de Paz em



Reconheço verdadeira a firma e letra de Eu-
 dolpho Pereira e dou fe' S. João de
 Statinga, 3 de Março de 1914. Em test: 1914 da
 verid. Maria de Barros Fontes, escrivão de
 Paz e Felicidade pela Lei. 19.1009

Eu abaixo assignado, lavador neste Municipio,
de São João de Itatinga, proprietário da fazen-
da denominada Cunha Bueno, attesto e dou
fé, que o colono Feraboli Severino, com toda
sua familia, aca. se collocado na minha
Fazenda, como colono.

S. João de Itatinga, 22 de Fevereiro de 1914
Franc. da Cunha Bueno.



Recoupe a firma e letra de Francisco da
Cunha Bueno e dou fé. São João de It-
atinga, 22 de Fevereiro de 1914. Em test. 1914
da ver. Mario de Barros Monteiro, exer-
cício de Paz e Caballiação pela Lei. D. S. S. S. S.

Eu abaixo assignado, fazendeiro, pro-
prietario da Fazenda denominada
"Fazenda Cumbha Buena" sita neste Muni-
cipio de São João de Patinua, attesto e
dou fe que o colono Levedino Farnaboli
acha-se localizado com sua familia
na minha fazenda, assim como
provaan fasso que da primeira
vez que esteve no Brazil, perman-
teceu além de cinco annos con-
secutivos na Lavouva deste Estado.

S. João
de Patinua



4 de Junho 1914
a este effecto Buena:

N. 790

FERRABOLI SEVERINO, ex-pontaneo, italiano, agricultor, de 37 annos, sua mulher, Angela, de 36, seus filhos, Santa, de 12, Giovanni, de 11, Luigi, de 9, Biagio, de 7, Angelo, de 4 e Maria, de 3 annos, procedentes do porto de Genova, vieram pelom "Ravenna," entraram, na Hospedaria de Immigrantes, deste Departamento, a 12 de Fevereiro do corrente anno e seguiram para a fazenda do Sr. Francisco da Cunha Bueno, em Itatinga, contractados de accordo com a procura n. 9.411 e recibo n. 37.913. Já estiveram no Brasil. O attestado de primitiva localização não está com a firma reconhecida. Trata-se, porém, de fazendeiro conhecido, nesta Directoria e que tem a sua firma aqui registrada, - parecendo-me, portanto, salvo melhor juizo, que poderá ser dispensada essa formalidade.

Estando os documentos em regra e a localização de accordo com o regulamento em vigor, parece que o presente requerimento poderá ser deferido, - restituindo-se a importancia de LIRAS 984,50, conforme o documento de fls. 2.

Departamento Estadual do Trabalho, São Paulo, 10 de Julho de 1914.



[Handwritten signature]
Director.

Deferido.

11-7-1914. *Jorge Krichbaum*
Secundário de director.

Gravado em 54
em 11-7-1914